

Segunda-Feira, 25 de Maio de 2026

# Conheça a 'Urbi et Orbi', bênção que novo papa Leão XIV rezou ao assumir no Vaticano

**A oração é pronunciada, geralmente, no Natal, na Páscoa e no dia do conclave que elege um novo pontífice**

Dias após a [morte de Francisco](#), aos 88 anos, um [novo papa foi escolhido](#) nesta quinta-feira (8), no **Vaticano**. O Santo Padre apareceu na sacada da Basílica de São Pedro e rezou a *Urbi et Orbi*, bênção que significa "à cidade [de Roma] e ao mundo", em latim, e concede o perdão dos pecados.

A oração é pronunciada pelo papa, geralmente, em três ocasiões: no Natal, na Páscoa e no dia do [conclave](#) que elegeu um novo pontífice. Somente em março de 2020, devido à pandemia de Covid-19, [Francisco rezou essa bênção de maneira extraordinária](#).

À época, debaixo de chuva, ele atravessou sozinho a praça São Pedro, pronunciou a *Urbi et Orbi* e orou pelo fim da pandemia, além de exaltar o trabalho de médicos e enfermeiros da linha de frente e rezar pelo bem da humanidade. "Ninguém se salva sozinho", afirmou.

## Veja a tradução da oração do latim para o português

*"Que os Santos Apóstolos Pedro e Paulo, dos quais no poder e julgamento confiamos, intercedam por nós até o Senhor.*

*Amém.*

*Que por meio das orações e dos méritos da Santíssima Virgem Maria, de São Miguel Arcanjo, de São João Batista, dos Santos Apóstolos Pedro e Paulo e de todos os santos, o Deus onipotente mostre compaixão a vós, e quando perdoados todos os vossos pecados, Jesus Cristo vos conduza à vida eterna.*

*Amém.*

*Que o Senhor Todo Poderoso e misericordioso vos conceda indulgência, absolvição e remissão de todos os vossos pecados, espaço para um verdadeiro e frutuoso arrependimento, mesmo o coração arrependendo-se sempre, e a bênção da vida, a graça, a consolação do Espírito Santo e perseverança final nas boas obras.*

*Amém.*

*E que a bênção de Deus Todo Poderoso, Pai e Filho e Espírito Santo desça sobre vós e permaneça sempre.*

DIARIODONORDESTE